

SONY

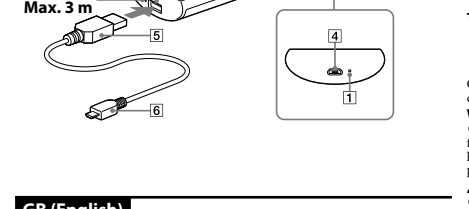
Portable Charger

CP-E5

Operating instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manual de Instruções / Gebrauchsanleitung / Istruzioni per l'uso / Manual de Instruções / Návod k obsluze / Hásználati útmutató / Instrukcja obsługi / Návod na obsluhu / Navodila za uporabo / Istruzioni di operare / Указания за употреба / Bruksanvisning / Upute za uporabu / Bruksanvisning

Charging Time: Bulk-in Battery, Charging Time (From 1.0 A AC Adapter) 7 hours, 3.8 V (Type 2.800 mAh / (from standard USB)) 7.5 hours

Supply time varies depending on battery condition, ambient conditions and portable device. Notes on using this product: Do not use this product's maximum input current (1.0 A).



Features and Functions inside

- Green LED indicator
- Overcharge prevention battery
- Safety Function

Pls read the following instructions carefully before use.

- Charge LED indicator
- Green LED indicator
- USB output port
- Micro USB input port
- USB connector
- Micro USB connector

Green LED Indicator

This indicator shows power supplying conditions to the portable device.

LED indicator	Power Supplying conditions
Turn on	Charging
Flashes twice	Full charged
Flashes rapidly	Malfunction

To Charge the Unit

- Connect the micro USB connector of the supplied USB cable to the micro USB input port of the unit.
- Connect the other end of the supplied USB cable to the USB port of a computer.

To Check Remaining Power

The Green LED indicator flashes depending on the remaining power.

LED indicator	Remaining power
(Flashes three times x 2)	High
(Flashes once x 2)	Medium
(Flashes once x 2)	Low
(Does not flash)	None

To Supply Power to a Portable Device

- Connect the USB charging cable (officially supported by the portable device) to the USB output port.
- Connect the other end of the supplied USB cable to the USB output port of the unit.

Notes

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

FR (Français)

Caractéristiques et fonctions

- Fonctions de sécurité
- Prévention des surcharges / Programmateur de sécurité / Fonction de détection des températures anormales

Précis

- 1. Connecter le câble de charge USB (officiellement supporté par le dispositif portable) à la prise de sortie USB.
- 2. Connecter l'autre extrémité du câble USB à la prise de sortie USB d'un ordinateur.

Remarques sur l'utilisation de ce produit

- Ne chargez pas la batterie d'un téléphone, d'un ordinateur portable ou d'un autre appareil électronique.
- Ne chargez pas la batterie d'un téléphone portable, d'un ordinateur portable ou d'un autre appareil électronique.

ATTENTION

Do not use the product for a purpose other than that specified in the operating instructions.

ES (Español)

Características y funciones

- Funciones de seguridad
- Prevención de sobrecargas / Temporizador de seguridad / Función de detección de temperaturas anormales

Precis

- 1. Conectar el cable de carga USB (oficialmente soportado por el dispositivo portátil) a la toma de salida USB.
- 2. Conectar el otro extremo del cable USB a la toma de salida USB de un ordenador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

IT (Italiano)

Caratteristiche e funzioni

- Funzioni di sicurezza
- Prevenzione sovraccarichi / Programmatore di sicurezza / Funzione di rilevamento delle temperature anomale

Precis

- 1. Collegare il cavo di ricarica USB (ufficialmente supportato dal dispositivo portatile) alla porta di uscita USB.
- 2. Collegare l'altro capo del cavo USB alla porta di uscita USB di un computer.

Notizie sull'uso di questo prodotto

- Non caricare la batteria di un telefono, di un computer portatile o di un altro dispositivo elettronico.
- Non caricare la batteria di un telefono mobile, di un computer portatile o di un altro dispositivo elettronico.

ATTENZIONE

Do not use the product for a purpose other than that specified in the operating instructions.

DE (Deutsch)

Merkmale und Funktionen

- Sicherheitsfunktionen
- Überspannungsschutz / Programmierfunktion / Funktion zur Erkennung von Temperaturabweichungen

Precis

- 1. Anschließen des USB-Ladekabels (offiziell unterstütztes Ladegerät für das tragbare Gerät) an den USB-Ausgang.
- 2. Anschließen des anderen Endes des USB-Kabels an den USB-Ausgang des Computers.

Hinweise

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

RU (Russian)

Характеристики и функции

- Функции безопасности
- Предотвращение перегрузки / Программируемая функция / Функция обнаружения температурных отклонений

Precis

- 1. Подключить кабель зарядки USB (официально поддерживаемый устройством портативного устройства) к порту USB-выхода.
- 2. Подключить другой конец кабеля USB к порту USB-выхода компьютера.

Примечания

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

UK (Ukrainian)

Характеристики та функції

- Функції безпеки
- Запобігання перевантаженню / Програмована функція / Функція виявлення температурних відхилень

Precis

- 1. Підключити кабель зарядки USB (офіційно підтримуваний пристроєм портативного пристрою) до порту USB-виходу.
- 2. Підключити інший кінець кабелю USB до порту USB-виходу комп'ютера.

Примітки

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

PL (Polish)

Cechy i funkcje

- Funkcje bezpieczeństwa
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Podłączyć kabel ładowania USB (oficjalnie obsługiwany przez urządzenie przenośne) do gniazda USB wyjściowego.
- 2. Podłączyć drugi koniec kabla USB do gniazda USB wyjściowego komputera.

Uwagi

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

PT (Português)

Características e funções

- Funções de segurança
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Conectar o cabo de carregamento USB (oficialmente suportado pelo dispositivo portátil) à porta de saída USB.
- 2. Conectar o outro extremo do cabo USB à porta de saída USB do computador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

ES (Español)

Características y funciones

- Funciones de seguridad
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Conectar el cable de carga USB (oficialmente soportado por el dispositivo portátil) a la toma de salida USB.
- 2. Conectar el otro extremo del cable USB a la toma de salida USB del computador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

FR (Français)

Caractéristiques et fonctions

- Fonctions de sécurité
- Prévention des surcharges / Programmateur de sécurité / Fonction de détection des températures anormales

Precis

- 1. Brancher le câble de charge USB (officiellement supporté par le dispositif portable) sur la prise de sortie USB.
- 2. Brancher l'autre extrémité du câble USB à la prise de sortie USB d'un ordinateur.

Remarques

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

IT (Italiano)

Caratteristiche e funzioni

- Funzioni di sicurezza
- Prevenzione sovraccarichi / Programmatore di sicurezza / Funzione di rilevamento delle temperature anomale

Precis

- 1. Collegare il cavo di ricarica USB (ufficialmente supportato dal dispositivo portatile) alla porta di uscita USB.
- 2. Collegare l'altro capo del cavo USB alla porta di uscita USB di un computer.

Notizie sull'uso di questo prodotto

- Non caricare la batteria di un telefono, di un computer portatile o di un altro dispositivo elettronico.
- Non caricare la batteria di un telefono mobile, di un computer portatile o di un altro dispositivo elettronico.

ATTENZIONE

Do not use the product for a purpose other than that specified in the operating instructions.

DE (Deutsch)

Merkmale und Funktionen

- Sicherheitsfunktionen
- Überspannungsschutz / Programmierfunktion / Funktion zur Erkennung von Temperaturabweichungen

Precis

- 1. Anschließen des USB-Ladekabels (offiziell unterstütztes Ladegerät für das tragbare Gerät) an den USB-Ausgang.
- 2. Anschließen des anderen Endes des USB-Kabels an den USB-Ausgang des Computers.

Hinweise

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

RU (Russian)

Характеристики и функции

- Функции безопасности
- Предотвращение перегрузки / Программируемая функция / Функция обнаружения температурных отклонений

Precis

- 1. Подключить кабель зарядки USB (официально поддерживаемый устройством портативного устройства) к порту USB-выхода.
- 2. Подключить другой конец кабеля USB к порту USB-выхода компьютера.

Примечания

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

UK (Ukrainian)

Характеристики та функції

- Функції безпеки
- Запобігання перевантаженню / Програмована функція / Функція виявлення температурних відхилень

Precis

- 1. Підключити кабель зарядки USB (офіційно підтримуваний пристроєм портативного пристрою) до порту USB-виходу.
- 2. Підключити інший кінець кабелю USB до порту USB-виходу комп'ютера.

Примітки

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

PL (Polish)

Cechy i funkcje

- Funkcje bezpieczeństwa
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Podłączyć kabel ładowania USB (oficjalnie obsługiwany przez urządzenie przenośne) do gniazda USB wyjściowego.
- 2. Podłączyć drugi koniec kabla USB do gniazda USB wyjściowego komputera.

Uwagi

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

PT (Português)

Características e funções

- Funções de segurança
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Conectar o cabo de carga USB (oficialmente suportado pelo dispositivo portátil) à porta de saída USB.
- 2. Conectar o outro extremo do cabo USB à porta de saída USB do computador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

ES (Español)

Características y funciones

- Funciones de seguridad
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Conectar el cable de carga USB (oficialmente soportado por el dispositivo portátil) a la toma de salida USB.
- 2. Conectar el otro extremo del cable USB a la toma de salida USB del computador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

FR (Français)

Caractéristiques et fonctions

- Fonctions de sécurité
- Prévention des surcharges / Programmateur de sécurité / Fonction de détection des températures anormales

Precis

- 1. Brancher le câble de charge USB (officiellement supporté par le dispositif portable) sur la prise de sortie USB.
- 2. Brancher l'autre extrémité du câble USB à la prise de sortie USB d'un ordinateur.

Remarques

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

IT (Italiano)

Caratteristiche e funzioni

- Funzioni di sicurezza
- Prevenzione sovraccarichi / Programmatore di sicurezza / Funzione di rilevamento delle temperature anomale

Precis

- 1. Collegare il cavo di ricarica USB (ufficialmente supportato dal dispositivo portatile) alla porta di uscita USB.
- 2. Collegare l'altro capo del cavo USB alla porta di uscita USB di un computer.

Notizie sull'uso di questo prodotto

- Non caricare la batteria di un telefono, di un computer portatile o di un altro dispositivo elettronico.
- Non caricare la batteria di un telefono mobile, di un computer portatile o di un altro dispositivo elettronico.

ATTENZIONE

Do not use the product for a purpose other than that specified in the operating instructions.

DE (Deutsch)

Merkmale und Funktionen

- Sicherheitsfunktionen
- Überspannungsschutz / Programmierfunktion / Funktion zur Erkennung von Temperaturabweichungen

Precis

- 1. Anschließen des USB-Ladekabels (offiziell unterstütztes Ladegerät für das tragbare Gerät) an den USB-Ausgang.
- 2. Anschließen des anderen Endes des USB-Kabels an den USB-Ausgang des Computers.

Hinweise

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

RU (Russian)

Характеристики и функции

- Функции безопасности
- Предотвращение перегрузки / Программируемая функция / Функция обнаружения температурных отклонений

Precis

- 1. Подключить кабель зарядки USB (официально поддерживаемый устройством портативного устройства) к порту USB-выхода.
- 2. Подключить другой конец кабеля USB к порту USB-выхода компьютера.

Примечания

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

UK (Ukrainian)

Характеристики та функції

- Функції безпеки
- Запобігання перевантаженню / Програмована функція / Функція виявлення температурних відхилень

Precis

- 1. Підключити кабель зарядки USB (офіційно підтримуваний пристроєм портативного пристрою) до порту USB-виходу.
- 2. Підключити інший кінець кабелю USB до порту USB-виходу комп'ютера.

Примітки

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

PL (Polish)

Cechy i funkcje

- Funkcje bezpieczeństwa
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Podłączyć kabel ładowania USB (oficjalnie obsługiwany przez urządzenie przenośne) do gniazda USB wyjściowego.
- 2. Podłączyć drugi koniec kabla USB do gniazda USB wyjściowego komputera.

Uwagi

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

PT (Português)

Características e funções

- Funções de segurança
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Conectar o cabo de carga USB (oficialmente suportado pelo dispositivo portátil) à porta de saída USB.
- 2. Conectar o outro extremo do cabo USB à porta de saída USB do computador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

ES (Español)

Características y funciones

- Funciones de seguridad
- Prevenção de sobrecarga / Temporizador de segurança / Função de detecção de temperaturas anormais

Precis

- 1. Conectar el cable de carga USB (oficialmente soportado por el dispositivo portátil) a la toma de salida USB.
- 2. Conectar el otro extremo del cable USB a la toma de salida USB del computador.

Notas

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

FR (Français)

Caractéristiques et fonctions

- Fonctions de sécurité
- Prévention des surcharges / Programmateur de sécurité / Fonction de détection des températures anormales

Precis

- 1. Brancher le câble de charge USB (officiellement supporté par le dispositif portable) sur la prise de sortie USB.
- 2. Brancher l'autre extrémité du câble USB à la prise de sortie USB d'un ordinateur.

Remarques

Do not connect the USB output port of the unit to a power supply other than DC power supplies of computers, etc. Doing so may cause malfunction.

IT (Italiano)

Caratteristiche e funzioni

- Funzioni di sicurezza
- Prevenzione sovraccarichi / Programmatore di sicurezza / Funzione di rilevamento delle temperature anomale

Precis

- 1. Collegare il cavo di ricarica USB (ufficialmente supportato dal dispositivo portatile) alla porta di uscita USB.
- 2. Collegare l'altro capo del cavo USB alla porta di uscita USB di un computer.

